# Put A Lock On Stored Energy – Spanish

La energía mantiene el lugar de trabajo en funcionamiento, pero puede también matarlo. El escape inesperado de energía es la causa de muchas lesiones graves. He aquí un ejemplo:

Tres trabajadores estaban arreglando una cinta transportadora de residuos. Dos de ellos estaban apretando la correa de transmisión, mientras que el tercero estaba quitando algo que estaba atascado al otro extremo. Lo vieron alejarse, pero cuando volvió, los otros no se dieron cuenta.

Suponiendo que la cinta transportadora estaba arreglada, la pusieron en marcha otra vez. El trabajador que estaba desatascándola quedó atrapado cuando ésta entró en movimiento. Sufrió heridas graves en el brazo por aplastamiento.

Este accidente ocurrió porque no se siguió un procedimiento de seguridad muy importante. No se debe realizar ningún trabajo de mantenimiento o reparación hasta que todos los mecanismos de control hayan sido bloqueados desde el punto de suministro eléctrico. En este caso, los controles de la cinta transportadora no tenían seguro. También hubo falta de comunicación entre las personas que estaban trabajando en la máquina.

Es importante que todos los trabajadores conozcan las fuentes de energía y los procedimientos correctos de bloqueo y etiquetado.

Bloquear significa impedir el flujo de energía de cualquier fuente de electricidad a la maquinaria. Se usa un seguro, tal como un candado con llave, para mantener la palanca de conexión fija en la posición de apagado.

Etiquetear significa colocar una etiqueta en la fuente de energía. La etiqueta advierte a los demás que no deben encender la máquina. Esta etiqueta identifica también a la persona que está realizando el trabajo. El usar sólo la etiqueta no es tan efectivo como el seguro – se debe usar ambos.

Sólo la persona que pone el candado y la etiqueta puede quitarlos.

La fuente de energía que se suele bloquear es normalmente energía eléctrica. Pero las máquinas y los equipos también pueden funcionar por medio de otros tipos de energía como el gas combustible, la energía hidráulica (líquido cerrado a presión), los neumáticos (aire comprimido), el vapor, la gravedad y los mecanismos de resorte.

Además, los sistemas de bloqueo sirven de protección para que los materiales no se escapen de repente. Por ejemplo, las tuberías que transportan líquidos, gases o sólidos se pueden bloquear y cerrar antes de comenzar a trabajar.

**Hay una serie de pasos a seguir a la hora de poner un seguro.**

- La persona encargada de poner el seguro advierte a los que están alrededor, incluyendo el personal de operaciones, que el bloqueo está a punto de comenzar.
- Se apaga el equipo y se desconecta de todas las fuentes de energía. Todos los dispositivos, como los interruptores y las válvulas, se ubican y enumeran.
- A continuación, todas las fuentes de energía se cierran con un candado. Por ejemplo, el candado se puede poner en una palanca que controla la máquina.
- También se pone una etiqueta en el equipo. La etiqueta indica a los demás que es lo que está pasando y quién está realizando el trabajo. Les advierte que no enciendan el equipo.
- Después se descarga cualquier residuo de energía que sea necesario dejar escapar. Por ejemplo, puede que haga falta soltar presión de aire.
- Luego se prueba el equipo desde los controles locales para asegurarse de que está realmente apagado; se encienden los interruptores y se apagan otra vez.
- Después de terminar el trabajo, y una vez que el trabajador está fuera de peligro, éste retira los candados y etiquetas y avisa a sus compañeros. Cuando completan la labor, deben notificar al personal de operaciones.

*Nunca se olvide de que los candados y las etiquetas no desactivan la maquinaria por sí solos. Sólo se deben colocar después de aislar la maquinaria de sus fuentes de energía.*

## Click to Download Powerpoint